

ul. Żelazna 59 00-848 Warszawa, Tel. (4822) 520 73 36, Fax (4822) 520 73 73

Warszawa, dn. 12.02.2009 r.  
Warsaw, day/month/year

**DYREKTYWA ZDATNOŚCI - AIRWORTHINESS DIRECTIVE**  
**Nr SP-0001-2009-A**

- 1. Przedmiot** (wyrób / model, wyposażenie, numery): **Samolot /ZODIAC CH-601 XL/ wszystkie samoloty**  
Product (product name / model, appliances, numbers): **Airplane/ ZODIAC CH-601 XL/ all airplanes.**
- 2. Numer Świadectwa Typu /Orzeczenia** (Nazwa Nadzoru):  
Pozwolenia na wykonywanie lotów w kat. Specjalnej,  
Type Certificate/Approval Number (Name of Authority): /Experimental- Special Category Flight Permit
- 3. Dotyczy** (opis usterki, rysunek części): **zawieszenia lotów samolotów typu ZODIAC CH-601XL**  
Subject (description of the problem, identification of part):  
/ Grounding of ZODIAC CH-601 XL type airplanes.
- 4. Przyczyna wydania** (dla wyrobów importowanych przywołać AD Nadzoru Lotniczego kraju producenta):  
Informacje uzyskane z CAA- NL (Civil Aviation Authority of the Netherlands) o wypadku lotniczym, do którego doszło w wyniku uszkodzenia struktury skrzydła samolotu w locie, a także informacji o kilku podobnych wypadkach na świecie.  
Do czasu wyjaśnienia przyczyn wypadku w Holandii oraz wdrożenia działań korygujących przez opracowującego dokumentację konstrukcyjną samolotu - firmę Zenair Ltd. - zawiesza się użytkowanie wszystkich samolotów typu ZODIAC CH-601 XL będących w rejestrze lub ewidencji cywilnych statków powietrznych Urzędu Lotnictwa Cywilnego.  
/ Reason for the issuance of this AD (For imported products „as in AD” point 6.)  
  
Information received from the CAA-NL (Civil Aviation Authority of Netherlands) about an accident which was caused by a wing structure breaking up during flight, and information about similar accidents around the world.  
Until the cause of the accident, that had place in Holland, is not determined and corrective actions are agreed and implemented by the organization responsible for the development of design documentation – Zenair Ltd. – all ZODIAC CH-601 XL airplanes registered or inscribed in the Polish CAO Civil Aircraft State Register are grounded.

**5. Działania korygujące** (dla wyrobów importowanych wpisać „jak w AD” pkt 6):

Warunki przywrócenia do eksploatacji samolotów ZODIAC CH-601 XL, do których odnosi się dopuszczenie do użytkowania wydane przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego zostaną podane oddzielną Dyrektywą Zdatowności.

/ Corrective action (for imported products, „as in AD” point 6):

The conditions for reinstating to service of ZODIAC CH-601 XL airplanes, to which a release to service issued by Civil Aviation Office of Poland does apply, shall be defined in a separate Airworthiness Directive.

**6. Nazwa Władz Lotniczych wydających AD** (dot. zagranicznych AD, podać Nr i datę wydania):

Nadzór Lotniczy Holandii CAA- NL, NL-2008-003, 24 October 2008

Name of Aviation Authority that issued AD (for foreign „AD” give Number and date of issue): \_\_\_\_\_  
Civil Aviation Authority Netherlands (CAA-NL), NL-2008-003, 24 October 2008

**7. Dokumentacja związana** (Biuletyn Obowiązkowy): Nie występuje

Ref. publications( Mandatory Bulletin): / N/A

**Niniejsza Dyrektywa Obowiązuje z dniem:** Po otrzymaniu  
Effectivity date of this AD: (day/month/year): / After receiving

Zygmunt MAZAN



Zastępca Dyrektora  
Departamentu Techniki Lotniczej

**URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO**  
**INSPEKTORAT KONTROLI CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH**  
ul. Żelazna 59 00-848 Warszawa, Tel. (4822) 520 73 36, Fax (4822) 520 73 73

Warszawa, dn. 12.02.2009 r.

**ULC/LTT-3/0001/2009/AD**

**Według rozdzielnika**

Dotyczy: Wydania Dyrektywy Zdatności

Zatwierdzam i wprowadzam jako obowiązującą z chwilą otrzymania.

**Dyrektywę Zdatności Nr SP-0001-2009-A z dnia 12.02.2009 r.**


**Dyrektywa Zdatności dotyczy:** zawieszenia użytkowania samolotów typu ZODIAC CH-601 XL na mocy tej dyrektywy.

**Przyczyna wprowadzenia Dyrektywy Zdatności:**

Informacje uzyskane z Holandii (CAA- NL) na temat wypadku lotniczego, spowodowanego zniszczeniem struktury skrzydła w locie samolotu typu ZODIAC CH-601 XL oraz odnotowanych kilku podobnych wypadkach na świecie.

Załączniki: Dyrektywa Zdatności AD Nr SP-0001-2009-A

**Zastępca Dyrektora  
Departamentu Techniki Lotniczej**

  
**Zygmunt Mazan**

Rozdzielnik:

**Użytkownicy sprzętu:** - wg oddzielnego rozdzielnika;  
**Komórki organizacyjne ULC:** - DLC Warszawa, Łódź, Olsztyn;  
- DLG, Gdańsk;  
- DLP, Poznań, Szczecin;  
- DLW, Wrocław, Jeżów Sudecki;  
- DLK, Kraków, Bielsko-Biała;  
- DLR, Rzeszów, Mielec, Krosno, Lublin;  
- BL  
- LTT-1  
- LTT-3  
- LTT-5.

**Państwowa Komisja Badania Wypadków Lotniczych (PKBWL)**

**UWAGA: Delegatury ULC powiadomią Aerokluby Regionalne oraz wszystkich znanych sobie użytkowników sprzętu objętego niniejszą Dyrektywą Zdatności, o jej treści.**

**CIVIL AVIATION OFFICE**

**INSPECTORATE OF CIVIL AIRCRAFT INSPECTION BOARD**

**ul. Żelazna 59, 00-848 Warszawa, Tel. (4822) 5207 334, Fax (4822) 5207 373**

**Warsaw, 12.02. 2009**  
day/month/year

**ULC/LTT-3/0001/2009/AD**

Subject: Issuance of the Airworthiness Directive

**NOTICE**  
**To Whom It May Concern**

This NOTICE approves and makes Mandatory the Airworthiness Directive N<sup>o</sup>: **SP-0001-2009-A**,  
Dated: February 12, 2009

**This Airworthiness Directive concerns: .**

( aircraft, engine, propeller, equipment )

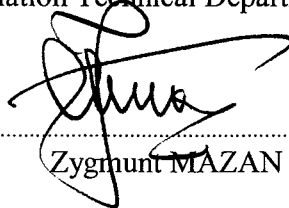
Suspended of ZODIAC CH-601 XL airplanes from service under these directives.

**Reason for the issuance of this Airworthiness Directive:**

Information addressing the problem of ZODIAC CH-601 XL received from the CAA-NL (Civil Aviation Authority of Netherlands) about an accident which was caused by a wing structure braking up during flight, and information about similar accidents around the world.

**Enclosures:** 1. Airworthiness Directive No SP-0001-2009-A

Deputy Director  
Aviation Technical Department



.....  
Zygmunt MAZAN

Mailing List:

CAA: - Netherlands  
DGAC-France,  
LBA- Germany,  
DGA- Canada  
NAA- Czech Republic  
NAA- Slovak Republic  
NAA- Ukraine